





**IT Detergente per pavimenti Philips**  
Formula ultraconcentrata  
Concepita appositamente per robot aspirapolvere Philips  
Per tutti i tipi di pavimenti rigidi

In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto. Tenere fuori dalla portata dei bambini.

Composizione: <5% tensioattivi non-ionici, tensioattivi anionici, sapone; agenti preservanti (PHENOXYETHANOL), profumo (vedere l'elenco degli allergeni\*).

Famiglia materiale di imballaggio: plastica. Raccolta differenziata. Verifica le disposizioni del tuo Comune Componenti dell'imballaggio:  
Bottiglia: 02 HDPE • tappo: 05 PP • tappo dosatore: 05 PP  
Provare sempre su una piccola area nascosta per assicurarsi che il prodotto sia adatto per il pavimento in questione.

**LT Philips grindų valiklis**  
Ypač didelės koncentracijos formulė  
Specialiai sukurta Philips dulkių siurbliams robotams  
Visoms kietų grindų rūšims

Jei reikalinga gydytojo konsultacija, su savimi turėkite produkto talpyklą ar jo etiketę. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Sudėtis: <5% nejoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų, anijoninių aktyviųjų paviršiaus medžiagų, muilo; konservantai (žr. alergenų\*).

Visada patikrinkite vietą be tiesioginio matavimo, kad įsitikintumėte, jog gaminyje tinka jūsų grindims.

**LV Philips Grīdas tīrītājs**  
Ļoti koncentrēts sastāvs  
Īpaši izgatavots izmantošanai Philips putekļu sūcēji roboti  
Grīdām ar visu veidu cieto segumu

Medicīniska padoma nepieciešamības gadījumā attiecīgu informācija ir norādīta uz iepakojuma vai etiķetes. Sargāt no bērniem. Sastāvdaļas: <5% nejonu virsmaktīvām vielām, anjonu virsmaktīvām vielām, ziepēm; konservanti (PHENOXYETHANOL), smaržas un aromatisks kompozīcijas (skatīt alerģenus\*).

Lai pārliecinātos, ka produkts ir piemērots jūsu grīdai, vienmēr pārbaudiet uz neliela laukuma, kas nav tieši redzams.

**MS Pembersih Lantai Philips**  
Formula ultrapekak.  
Dibangunkan khas untuk pembersih vakum robot Philips  
Untuk semua jenis lantai keras.

Jika bantuan perubatan diperlukan, dapatkan bekas atau label produk. Jauhkan daripada kanak-kanak. Bahan: <5% surfaktan bukan ionik, surfaktan anion, sabun; agen pengawetan (Fenoksietanol), pewangi (melihat alergen\*).

Sentiasa uji di kawasan yang tidak begitu kelihatan untuk memastikan produk tersebut sesuai untuk lantai anda.

Pengimport: Versuni Home Life Malaysia Sdn Bhd  
Alamat: Level 9, Menara Axis, 2, Jalan 51A/223, 46100 Petaling Jaya, Selangor Darul Ehsan, Malaysia

**NL Philips vloerreiniger**  
Ultrageconcentreerde formule  
Speciaal ontwikkeld voor Philips-robotstofzuigers  
Voor alle soorten gladde vloeren

Bij het inwinnen van medisch advies, de verpakking of het etiket ter beschikking houden. Buiten het bereik van kinderen houden. Bestanddelen: <5% niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen, anionogene oppervlakteactieve stoffen, zeep; conserveringsmiddelen (PHENOXYETHANOL), parfums (zie allergenen\*).

Test altijd op een stukje uit het zicht, om er zeker van te zijn dat het product geschikt is voor uw vloer.

**NO Philips gulvrens**  
Ultrakonsentrert formel  
Spesifikt utviklet for Philips robotstøvsugere  
For alle typer harde gulv

Dersom det er nødvendig med legehjelp, ha produktets beholder eller etikett for hånden. Oppbevares utlignelig for barn. Inneholder: <5% ikke-ioniske overflateaktive stoffer, anioniske overflateaktive stoffer, såpe; konserveringsmidler (PHENOXYETHANOL), parfymmer (se allergener\*).

Må alltid testes på et sted utenfor siktelinjen for å forsikre deg om at produktet er egnet for gulvet ditt.

**PL Środek Philips do czyszczenia podłóg**  
Ultra-skoncentrowana formuła  
Specjalnie opracowany do robotów sprząających Philips  
Do wszystkich typów twardych podłóg

W razie konieczności zasięgnięcia porady lekarza należy pokazać pojemnik lub etykietę. Chronić przed dziećmi. Zawiera: <5% niejonowe środki powierzchniowo czynne, anionowe środki powierzchniowo czynne, mydło; środki konserwujące (PHENOXYETHANOL), substancje zapachowe (patrz alergen\*).

Należy zawsze testować na powierzchni w mniej widocznym miejscu, aby upewnić się, że produkt jest odpowiedni dla Twojej podłogi.

**PT Detergente para chão Philips**  
Fórmula ultraconcentrada  
Especialmente desenvolvido para os aspiradores robots Philips  
Para todos os tipos de pavimentos

Se for necessário consultar um médico, mostre-lhe a embalagem ou o rótulo. Manter fora do alcance das crianças. Composição: <5% de tensoativos não iónicos, tensoativos aniónicos, sabão; agentes de conservantes (PHENOXYETHANOL), perfumes (ver alergénios\*).

Em caso de ingestão accidental, contacte o Centro de Informação Antivenenos tel. 800 250 250.

Teste sempre numa área que não esteja diretamente a vista, para assegurar que o produto é adequado para o seu chão.

**RO Soluție de curățare pentru podea Philips.**  
Formulă ultra-concentrată.  
Dezvoltată special pentru aspiratoarele robot Philips  
Pentru toate tipurile de podele dure.

Dacă este necesară consultarea medicului, țineți la îndemână recipientul sau eticheta produsului. A nu se lăsa la îndemâna copiilor. Compoziție: <5% agenți tensioactivi neionici, agenți tensioactivi anionici, săpun; agenți conservanți (PHENOXYETHANOL), parfumi (vezi alergenii\*).

Testați întotdeauna produsul pe o suprafață care nu se află la vedere, pentru a vă asigura că este adecvat pentru podeaua dvs.

Distribuitor: Versuni Romania S.R.L. Soseaua Pipera, Oregon Park, Cladirea C, Nr. 46D-46E-48, 020309 Bucuresti, Romania

**SE Philips golvrengörare**  
Ultrakoncentrerad formel  
Speciellt utvecklad för Philips robotdammsugare  
För alla typer av hårda golv

Ha förpackningen eller etiketten till hands om du måste söka läkarvård. Förvaras oåtkomligt för barn. Innehåller: <5 % nonjoniska tensider, anjoniska tensider, tvål; konserveringsmedel (PHENOXYETHANOL), parfymmer (se allergener\*).

Testa alltid på ett område utanför direkt synhåll för att säkerställa att produkten är lämplig för ditt golv.

**SK Čistiaci prostriedok na podlahy Philips**  
Zloženie s ultravysokou koncentráciou  
Speciálne navrhnutý pre robotické vysávače Philips  
Na všetky typy tvrdých podláh

Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku. Uchovávajte mimo dosahu detí. Obsahuje: < 5 % neiónové povrchovo aktívne látky, aniónové povrchovo aktívne látky, mydlo; konzervačné látky (PHENOXYETHANOL), parfumu (pozri alergény\*).

Vždy produkt vyskúšajte na ploche, ktorá nie je veľmi viditeľná, aby ste sa uistili, že je vhodný na vašu podlahu.

**SL Čistilo za tla Philips.**  
Ultrakoncentrirana formula.  
Posebej razvito za robotske sesalnike Philips  
Za vse vrste trdih tal.

Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. Hraniti zunaj dosega otrok. Sestavine: <5 % neionske površinske aktivne snovi, anionske površinske aktivne snovi, milo; konzervansi (PHENOXYETHANOL), parfumi (glejte alergene\*).

Vedno preizkusite na majhni površini, ki ni zelo vidna, in se prepričate, da je izdelek primeren za vašo tla.

**SR Sredstvo za čišćenje podova Philips**  
Formula izuzetno visoke koncentracije  
Posebno razvijeno za Philips robotske usisivače  
Za sve tipove tvrdih podova

Ako je potreban medicinski savet, sa sobom poneti ambalažu ili etiketu proizvoda. Čuvati van domašaja dece. Sastojci: <5% nejonjski surfaktanti, anjonski surfaktanti, sapun; konzervansi (PHENOXYETHANOL), mirisi (videti alergene\*).

Uvek testirajte na oblasti koja se ne vidi direktno da biste se uverili da proizvod odgovara vašem podu.

**TR Philips Zemin Temizleyici**  
Ultra konsantrasyonlu formül  
Philips robot süpürgeler için özel olarak geliştirilmiştir  
Her türden sert zeminler için

Tıbbi tavsiye gerekiyorsa, ambalajı veya etiketi saklayın. Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. İçindekiler: <5% noniyonik yüzey aktif maddeler, anyonik yüzey aktif maddeler, sabun; koruyucu maddeler (PHENOXYETHANOL), parfümler (bkz. alerjenler\*).

Ürünün zemininiz için uygun olduğundan emin olmak adına her zaman yüzeyin doğrudan görülmeden bir alanında test edin.

İthalatçı: Versuni Ev Aletleri Ticaret A.Ş., Ünalın Mahallesi, Libadiye Caddesi, Emaar Square Sitesi, F Blok No: 82/F, İç Kapı No: 100, Kat: 29, İstanbul, Türkiye

Ürün desteği için ziyaret edin [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

İçerik veri belgesine ambalajda belirtilen internet adresinden ve telefondan ulaşabilir.

**UA Засіб Philips для чищення підлоги**  
Ультра-концентрована формула  
Спеціально розроблено для роботів-пилососів Philips  
Для усіх типів твердих підлог

Якщо потрібна консультація лікаря, майте при собі тару продукту або етикетку. Зберігати в недоступному для дітей місці. Інгредієнти: <5% неіоногенні поверхнево-активні речовини, аніонні поверхнево-активні речовини, мило; консерванти (феноксетанол), ароматизатори (див. алергени\*).

Завжди перевіряйте на ділянці, яку не видно безпосередньо, щоб переконатися, що продукт підходить для вашої підлоги.

Виготовлено під контролем ДАП Б.В., Туссендшепен 4 а 9206 АД Драхтен, Нідерланди. Імпортер: ТОВ „Версуні Україна“, юридична та фактична адреса: Україна, 03038, м. Київ, вул. М. Грінченка, 4.

Зберігати у прохолодному сухому місці. Рекомендована температура зберігання від +5 до +40 °С. Строк придатності: див. на пакуванні.

**VI Nước lau sàn Philips**  
Công thức siêu đậm đặc  
Được phát triển riêng cho robot hút bụi Philips  
Dùng cho tất cả các loại sàn cứng

Nếu cần tư vấn y tế, hãy chuẩn bị sẵn hộp đựng hoặc nhãn sản phẩm. Để xa tầm tay trẻ em.

Thành phần: <5% chất hoạt động bề mặt không ion, chất hoạt động bề mặt anion, xà phòng; chất bảo quản (PHENOXYETHANOL), nước hoa (xem chất gây dị ứng\*).

Luôn thử nghiệm trên khu vực mà bạn có thể nhìn trực tiếp, để đảm bảo sản phẩm phù hợp với sàn nhà bạn.

Công ty TNHH Versuni Việt Nam  
Tầng 4, Tòa nhà LIM 3, 29A, Nguyễn Đình Chiểu, Phường Đa Kao, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh, Việt Nam

**TC Philips 地板清潔劑**  
產品型號: XV1493  
超濃縮配方  
專為 Philips 吸塵機器人開發  
各類硬質地板適用

注意事項: 請將本品放在兒童不能接觸的地方。如需就醫, 請攜帶產品容器或標籤。請先在不顯眼的表面測試使用效果。

成分: <5% 非離子界面活性劑、陰離子界面活性劑、皂; 防腐劑 (苯氧乙醇)、香料 (乙酸芳樟酯、檸檬烯、己基肉桂醛、芳樟醇、戊基肉桂醛、杜松油、檸檬醛、檸檬草油、蒎烯)。

使用方法: 請見本單張和產品說明書  
保存方法: 開封後, 瓶蓋需保持緊鎖, 並存放在陰涼處。

製造日期: 請見產品包裝, PROD: 年年年年/月月/日日  
最佳使用期限: 請見產品包裝, EXP: 年年年年/月月/日日